

**Maison Relais A Schmatts**

Structure d'accueil de jour

3, rue de la Ferme  
L-9912 Troisvierges

T +352 27 80 50 - 20  
F +352 27 80 50 - 79  
direction.rtro@elisabeth.lu  
www.elisabeth.lu

# FICHE DE PRESENCE MENSUELLE

**Période: août 2017**

**Pour des raisons d'organisation les fiches de juillet août et septembre sont à remettre pour le 19 juin**

Nom de l'enfant :

Name des Kindes :

Je désire que mon enfant, fréquentant la classe de M./Mme\*

Ich möchte mein Kind, welches die Klasse besucht von Herrn / Frau

☐ Cycle 1-1   
 ☐ Cycle 1-2   
 ☐ Cycle 2-1   
 ☐ Cycle 2-2   
 ☐ Cycle 3-1   
 ☐ Cycle 3-2   
 ☐ Cycle 4-1   
 ☐ Cycle 4-2

soit inscrit à la « Maison Relais » à partir de la date du  
in die « Maison Relais » anmelden ab dem

- ☐ Famille avec deux revenus : Travail % père    Travail % mère  
 Beide Elternteile arbeiten: Arbeitspensum % Vater    Arbeitspensum % Mutter
- ☐ Famille monoparentale : Travail %  
 Alleinerziehende Eltern: Arbeitspensum in Prozent
- ☐ Autre :  
 Anders:

Semaine / Woche 31 Vacances d'été	Lundi Montag 31/07	Mardi Dienstag 01/08	Mercredi Mittwoch 02/08	Jeudi Donnerstag 03/08	Vendredi Freitag 04/08
Semaine du / Woche vom 31/07-04/08/2017	07h00-08h00				
	08h00-09h00		Excursion		
	09h00-10h00		Excursion		
	10h00-11h00		Excursion		
	11h00-12h00		Excursion		
	12h00-13h00	Concerne Mois de Juillet	Excursion		
	13h00-14h00				
	14h00-15h00		Excursion		
	15h00-16h00		Excursion		
	16h00-17h00		Excursion		
	17h00-18h00				
	18h00-19h00				

Semaine / Woche <b>32</b> Vacances d'été		Lundi Montag <b>07/08</b>	Mardi Dienstag <b>08/08</b>	Mercredi Mittwoch <b>09/08</b>	Jeudi Donnerstag <b>10/08</b>	Vendredi Freitag <b>11/08</b>
Semaine du / Woche vom <b>07/08-11/08/2017</b>	07h00-08h00	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
	08h00-09h00					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00					
	17h00-18h00					
	18h00-19h00					

Semaine / Woche <b>33</b> Vacances d'été		Lundi Montag <b>14/08</b>	Mardi Dienstag <b>15/08</b>	Mercredi Mittwoch <b>16/08</b>	Jeudi Donnerstag <b>17/08</b>	Vendredi Freitag <b>18/08</b>
Semaine du / Woche vom <b>14/08-18/08/2017</b>	07h00-08h00	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
	08h00-09h00					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00					
	17h00-18h00					
	18h00-19h00					

Semaine / Woche <b>34</b> Vacances d'été		Lundi Montag <b>21/08</b>	Mardi Dienstag <b>22/08</b>	Mercredi Mittwoch <b>23/08</b>	Jeudi Donnerstag <b>24/08</b>	Vendredi Freitag <b>25/08</b>
Semaine du / Woche vom <b>21/08-25/08/2017</b>	07h00-08h00					
	08h00-09h00					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00					
	17h00-18h00					
	18h00-19h00					

	Semaine / Woche 35 Vacances d'été	Lundi Montag 28/08	Mardi Dienstag 29/08	Mercredi Mittwoch 30/8	Jeudi Donnerstag 31/08	Vendredi Freitag 01/09
Semaine du / Woche vom 28/08-01/09/2017	07h00-08h00					Concerne Mois de Septembre
	08h00-09h00					
	09h00-10h00					
	10h00-11h00					
	11h00-12h00					
	12h00-13h00					
	13h00-14h00					
	14h00-15h00					
	15h00-16h00					
	16h00-17h00					
	17h00-18h00					
	18h00-19h00					

**Veillez vérifier si la carte chèque Service de votre/vos enfant/s doit être renouvelée au cours du mois de AÔUT 2017**

Fait à \_\_\_\_\_, le \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / 2017

Signature des parents  
Unterschrift der Eltern